

[=Abt] erwehlt worden, habe nit underlassen können, die freud, die ich auch meinerseiths deswegen eingenommen, zue bezeügen und also auch meinem ... Herren Schwageren hierzue, von grund Herzens, zue gratulieren, den Allerhöchsten bittent, denselben und liebste Adenliche Angehörige fürters in aller glückselikeith zu erhalten".

1) Hier in AH 73/140 irrtümlich als Landeshtpm. von Zug bezeichnet, dies ebenso in AH 26/5.

Original, mit Siegel - AH 73, 307-309 - Blatt 308^V und 309 leer

141

1655 Mai 7., Paris

A

SCHREIBEN VON [BARTHELEMY] ROLLAND AN [ALT] AMMANN [UND DERZEITIGEN STADT- UND AMTSRAT BEAT II.] ZURLAUBEN, ZUG

"Je seroys Incivil au dernier point si Je laissoys partir Monsieur le [Garde-]Capp.^{ne} vostre fils [H e i n r i c h II. Zurlauben] sans vous remercier comme Je fais par ce mot du souvenir que vous avez eu de moy par toutes les lettres qu'il recevoyt de vostre part Et vous prier quant et quant de m'excuser si J'ay si longtemp observé le silence avec vous Ce que Je n'eusses fait N'estoit que J'estoyt bien assureé qu'il vous tenoyt part.^{nt} jnformé de tout ce que s'y passoyt jcy Vous estant trop obligé et a la memoire de feu Monsieur vostre Pere [K o n r a d III. Zurlauben] pour les bontés qu'il avoyt pour moy Et que vous me faictes l'honneur de me continuer quoy que Je vous sois Jnutile Mais si les occasions de vous servir me manquent Je vous assure que la vie me manquera plustost que la vollonté de le faire ...".

Original, Siegel zerstört - AH 73, 310-311 - Blatt 310^V leer

142

1655 Mai 26., Zug

A

SCHREIBEN VON [STADT- UND AMTSRAT BEAT II.] ZURLAUBEN [AN BARTHELEMY ROLLAND]

"l'heureux retour de mon fils le [Garde-]Cap.^{ne} [H e i n r i c h II. Zurlauben] m'a esté d'autant plus agreable m'ayant aporté la Vostre¹ laquelle me donne l'assurance ... de la perseverante bonne Volonté, qu'aves envers nostre

famille Je soubhaiterois fort de rencontrer les occasions pour Vous tesmoigner en Effect ... mon affection. J'espere pourtant, en cas qu'on observe les anciennes & accostumees sollennites pour la ratiffication de l'alliance², d'avoir l'honneur & bon tems de Vous Voir Dieu aydant, & Vous asseurer de bouche que Je suis & seray de tout mon Coeur ...".

Abschliessend empfiehlt Zurlauben dem Adressaten noch seinen "Cadet [K o n r a d IV. Zurlauben gemeint, der sich damals studienhalber in Paris aufhielt]".

1) s. AH 73/141

2) Offenbar glaubte Beat II. Zurlauben damals noch an einen schnellen Abschluss des franz. Bündnisses. In Tat und Wahrheit aber erfolgte dessen Beschwörung erst im November/Dezember 1663 in Paris. Beat II. Zurlauben aber sollte dann bereits tot sein. Stadt und Amt Zug liess sich 1663 u.a. auch durch Heinrich II. Zurlauben vertreten, s. EA VI 1, 599 (Nr. 390).

Konzept - AH 73, 311^r

143

1641 September 19.

A

SCHULDSCHEIN¹, AUSGESTELLT VON LT. CHRISTIAN ITEN FUER HPTM.
BEAT II. ZURLAUBEN

"Jch Lüttenamtt Christen Jten wonhafft zu Egeri. Bekhen und thun Khundt menigklichen, dass ich dem ... Houbtman Beat Zur Louben der Zytt Ammann Zug mynem gn. H. schuldig bin 20 gl. die er mir Jn thriwen fürgesetzt und glichen hatt, dieselbigen versprochen Jch Jm widerumb mitt danck sambt Jerlichem Zins zu erlegen und zu bezallen, alles nach der Statt unnd Ampts Zug Bruch unnd rächten. Es sol auch alldiewyl Losung nitt beschicht disere bekhandtnus Jn allwäg by krefften bstan und blyben ...²

Jch Christian Ytten bykän wie obstat"

"Hieran hab ich [Beat II. Zurlauben] Jm hornung empfangen da er [1641]³ die hauptmanschaft bekhommen 2 Italienisch 4fach dublen, dargägen Jch Jme widergeben 2 Silbercronen. Restiert mier gwärt 23 gl. Ist hiemit disere Handtschrift umb 20 gl. undt 30 ss ein halb Jahr Zins uszalt und gehört Jm usin 2 gl. 10 ss.

Wytters hab ich Inbehalten syn [franz.] Pencion [deren Abholer bzw. Austeiler Zurlauben war] 50 Fr. thuot nach abzug verlursts an geldt von Jedem Fr. 2 1/2 ss - 34 gl. 15 ss, davon gehört myner Fr[au Euphemia H o n e g g e r] zuo